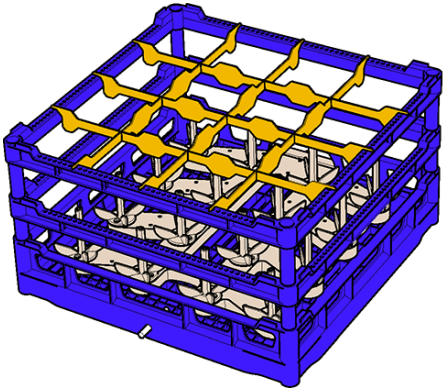
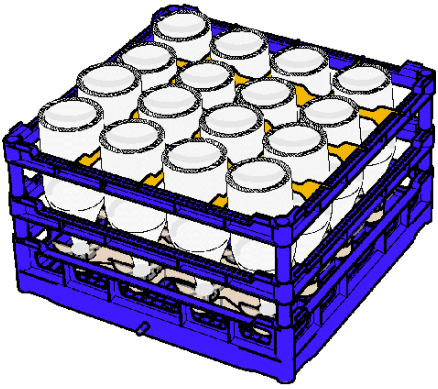
Cesta de botellas

Instrucciones de uso originales





DE:

EN:

ES

¡Lea las instrucciones antes de usar la cesta de botellas!

9019738 / Válido a partir de: 2020-07 / Actualización: 2024-05

Índice

1 INDICACIONES SOBRE LAS INSTRUCCIONES DE USO 3
1.1 Identificación del producto 3
1.2 Volumen de suministro 3
1.3 Documentos aplicables 3
1.4 Convenciones de representación 3
1.4.1 Símbolos de seguridad en las instrucciones 4
2 SEGURIDAD 4
2.1 Utilización conforme a la finalidad prevista 4
2.2 Uso incorrecto 5
2.3 Indicaciones de seguridad 5
2.4 Requerimientos para el personal 5
3 DESCRIPCIÓN DE PRODUCTO 6
3.1 Características de las botellas 7
3.2 Programa para botellas 8
4 FUNCIONAMIENTO/ MANEJO 9
5 LIMPIEZA 10
6 ÍNDICE 11

1 Indicaciones sobre las instrucciones de uso

Antes de utilizar la cesta de botellas, lea atentamente las instrucciones de uso y los demás documentos aplicables y guárdelos en un lugar seguro y de fácil acceso.

Estas instrucciones de uso pueden descargarse de la siguiente dirección: www.meiko.info o https://partnernet.meiko-global.com.

1.1 Identificación del producto

Estas instrucciones de uso son válidas para la cesta de botellas compatible con los lavavajillas MEIKO M-iClean U (U tipo M2) y ET 8.1 (ET 8.1 tipo M2).

1.2 Volumen de suministro

El volumen de suministro incluye:

- Una cesta de botellas, un adaptador
- Documentación; para más detalles, véase **Documentos aplicables**

1.3 Documentos aplicables

Además de estas instrucciones de uso existen otros documentos:

- Instrucciones de uso del M-iClean U (U tipo M2) / ET 8.1 (8.1 tipo M2)
- Breves instrucciones de uso (incluidas en la entrega)

1.4 Convenciones de representación

Indicaciones de advertencia

⚠ **PELIGRO -** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará lesiones muy graves o incluso la muerte.

⚠ **ADVERTENCIA -** Indica un peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones muy graves o incluso la muerte.

⚠ **PRECAUCIÓN -** Indica un posible peligro que, si no se evita, puede provocar lesiones leves a moderadas o daños materiales.

Indicaciones de uso

Nota - Indica información útil e importante sobre el producto o su utilización.

Notas sobre la utilización del documento:

- Un punto (•) señala una lista.
- Los números (1.) señalan varias acciones que deben ser ejecutadas en el orden indicado.
- Los números de posición en el texto que hacen referencia a números de posición en las figuras están indicados entre paréntesis:

  (1) Número de posición 1 en la figura
- El texto siempre se encuentra debajo de la figura y se refiere a esta última hasta que aparezca una nueva figura.

1.4.1 Símbolos de seguridad en las instrucciones



Leer las instrucciones de uso

2 Seguridad

2.1 Utilización conforme a la finalidad prevista

La cesta de botellas se ha previsto exclusivamente para el uso comercial y sirve para lavar botellas en hoteles, gastronomía y restauración colectiva. Tipos de botellas apropiados, véase la página 7. No deben superarse los valores máximos y mínimos para las alturas de botella y los diámetros. Para botellas o recipientes con pesos inferiores a 30 g puede utilizarse la rejilla de cubierta 1000134 de la gama de cestas de MEIKO.
La cesta de botellas solo es apta para los lavavajillas M-iClean UM/UM+, UM tipo M2, UM+ tipo M2. Para utilizar la cesta en la limpieza de botellas hay que insertar y bloquear el adaptador suministrado en lugar del brazo giratorio inferior del lavavajillas, véase la página 9. La cesta de botellas solo debe utilizarse con los programas de lavado autorizados para la cesta de botellas (véase la página 8).

2.2 Uso incorrecto

- Lavado de botellas no aptas para ser limpiadas en la cesta de botellas, véase la página 7.
- Utilización de un programa de lavado no adecuado con tiempos de funcionamiento demasiado cortos, temperaturas demasiado bajas y un volumen de agua de aclarado insuficiente.
- Uso del adaptador en un lavavajillas inadecuado (solo apto para M-iClean UM/UM+, UM tipo M2, UM+ tipo M2).

Asimismo son aplicables todos los usos indebidos indicados en las instrucciones de uso del respectivo lavavajillas.

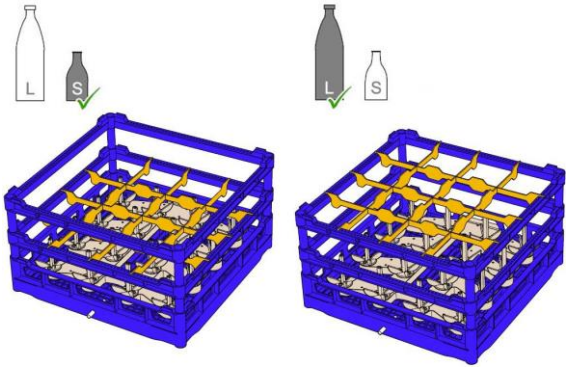
2.3 Indicaciones de seguridad

- Utilizar la cesta de botellas únicamente en perfecto estado y apta para el funcionamiento.
- El producto de lavado no debe tocar las piezas giratorias del lavavajillas.
- No utilizar cestas de botellas ni adaptadores dañados e incompletos.
- No modificar las cestas de botellas ni los adaptadores.
- Utilizar únicamente detergentes comerciales aprobados para lavavajillas industriales en la dosificación correcta.
- Vaciar por completo la cesta de botellas si no se va a utilizar durante un tiempo prolongado. Para ello, colocar la cesta de botellas sobre el lado de las aberturas de conexión hasta que haya salido toda el agua de los canales internos.
- Guardar la cesta de botellas en un lugar limpio y seco que no esté expuesto a la irradiación solar o a altas temperaturas.

2.4 Requerimientos para el personal

Los requisitos que debe cumplir el personal para el uso del lavavajillas son aplicables a la cesta de botellas.

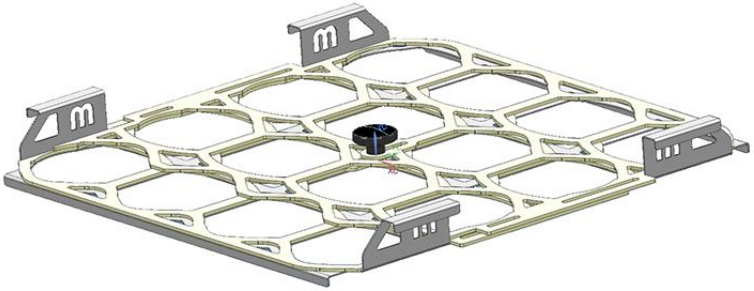
3 Descripción de producto



En la cesta de botellas se pueden lavar hasta 16 botellas. La cesta de botellas consta de cuatro partes: la cesta básica, el marco de cesta de dos niveles y una división de compartimentos estándar para botellas con un diámetro > 100 mm (3,94 pulgadas). Según el tamaño de las botellas, la división de compartimentos puede montarse en el marco inferior de la cesta para botellas pequeñas y medianas o en el marco superior de la cesta para botellas más grandes.

Un resultado higiénico conforme a la norma DIN 10511 (Higiene alimentaria - Lavado comercial de cristalería con lavavasos) se consigue cuando las botellas se encuentran en posición vertical sobre las boquillas y se utiliza el programa de lavado de botellas véase la página 8.

Dispositivo de centrado para botellas con un diámetro < 100 mm (3,94 pulgadas) (opción)

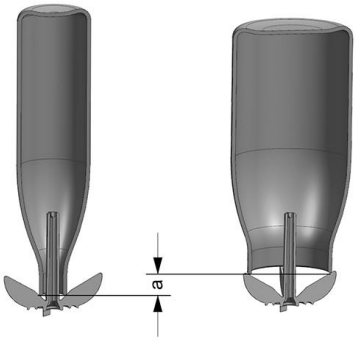


Para fijar botellas estrechas verticalmente sobre las boquillas se dispone de un dispositivo de centrado de botellas separado (# 9785788). Este dispositivo se encaja en el marco de cesta en lugar de la división de compartimentos.

Para el uso de la cesta de botellas, véase la página 9.

3.1 Características de las botellas

Dimensiones de las botellas



a Las botellas cuyos cuellos poseen un diámetro exterior grande se colocan hasta 15 mm (0,59 pulgadas) por encima de las boquillas.

	M-iClean UM	M-iClean UM+
Altura de botella máx. (en función del diámetro exterior del cuello de botella)	235–250 mm 9.25–9.84 in	355–370 mm 13.97–14.57 in
Altura de botella mín.	85 mm / 3.35 in	
Diámetro exterior máx. del cuello de botella	80 mm / 3.15 in	
Diámetro exterior máx. de botella	114 mm / 4.49 in	
Diámetro interior mín. del cuello de botella	18 mm / 0.71 in	

Tipos de botella adecuados (peso mínimo por botella = 30 g (1 onza) sin rejilla de cubierta):

Contenido de la botella	Limitaciones
Agua	Ninguna
Zumo/Refrescos	Tiempo máx. de secado del producto 2 horas
Leche (no apto para limpiar biberones)	
Cerveza/Vino/Vino espumoso	

3.2 Programa para botellas

Nota

Las máquinas fabricadas a partir de febrero de 2021 están equipadas de serie con el **programa de botellas núm. 25**.

Para la cesta de botellas se ha desarrollado un programa propio que está disponible en la máquina tras actualizar el firmware. Contactar con el servicio de MEIKO. La actualización también puede realizarse, por ejemplo, en el marco del mantenimiento regular de la máquina.

Introducir el programa de lavado en la barra de selección rápida

1. Pulsar el botón MEIKO durante 3 s.
2. Introducir el **código 10001**.
3. Abrir el **i-menú**.
4. Seleccionar y confirmar la entrada **GLOBAL**.
5. Seleccionar y confirmar la entrada **Parámetros**.
6. Seleccionar y confirmar la **posición deseada del programa de lavado**.
7. Con **+ y –,** seleccionar el **programa para botellas núm. 25**.

Si el programa para botellas núm. 25 no está disponible (en tal caso se muestra un programa para vasos):

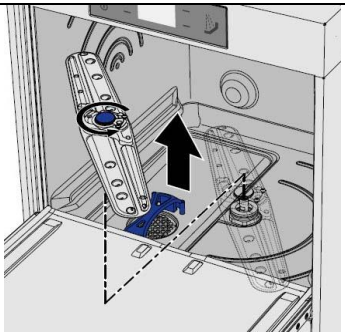
8. Seleccionar el **programa para cubiertos núm. 13** (en máquinas estándar).
9. Seleccionar el **programa para cubiertos núm. 20** (en máquinas con A_0 o proceso Thermolabel).

4 Funcionamiento/ manejo

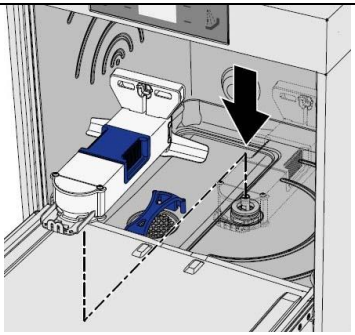
⚠ PRECAUCIÓN – El agua de lavado, las botellas y las partes de la máquina muy calientes pueden provocar quemaduras y escaldaduras

- Dejar enfriar las botellas antes de extraerlas de la máquina.
- Antes de cambiar el adaptador (montaje/desmontaje), dejar que las partes de la máquina se enfríen o utilizar guantes adecuados.
- No abrir la puerta durante el proceso de lavado.

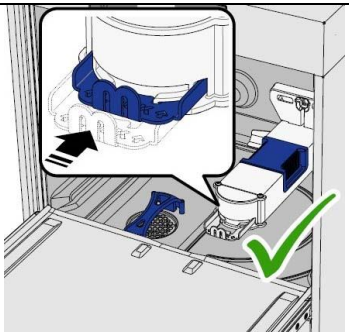
La cesta de botellas está equipada con una rejilla de centrado ajustable. En cada ciclo de lavado, la rejilla de centrado debe ajustarse de modo que las botellas queden en posición vertical y centradas sobre las respectivas boquillas para que el resultado de limpieza no se vea afectado negativamente.



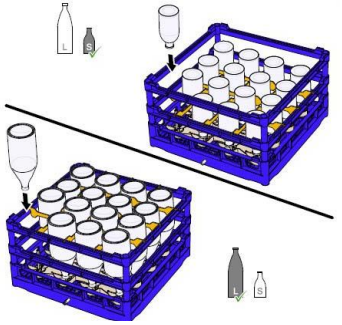
1. Retirar el brazo de lavado inferior.



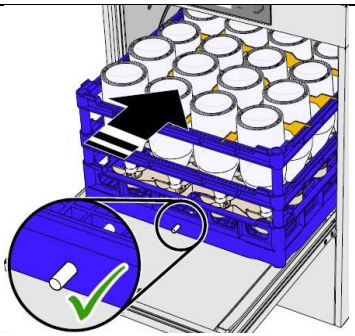
2. Colocar el adaptador para cestas de botellas en el cubo del brazo de lavado.



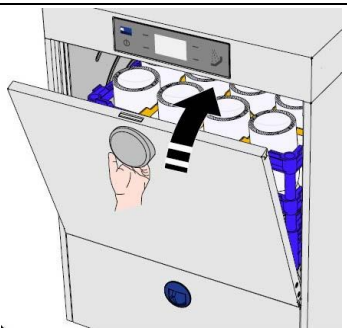
3. Bloquear el adaptador.



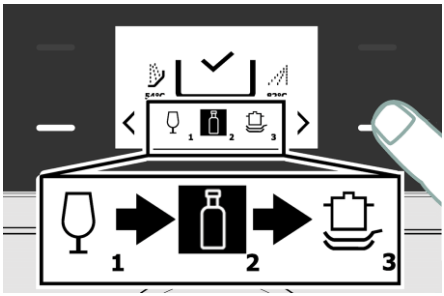
4. Llenar la cesta de botellas. En botellas pequeñas, mover la división de compartimentos hacia abajo.



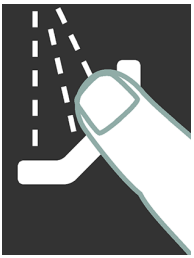
5. Introducir la cesta de botellas en el lavavajillas. La espiga debe mirar hacia delante.



6. Cerrar la puerta.



7. Seleccionar el programa para botellas.



8. Iniciar el programa.

5 Limpieza

La cesta de botellas puede lavarse en el lavavajillas. Para ello hay que retirar el adaptador, montar el brazo de lavado inferior y utilizar un programa de lavado cualquiera. Las boquillas eventualmente obturadas pueden limpiarse con un palillo de dientes o un objeto similar.

6 Índice

C

Características de las botellas 7
Convenciones de representación . 3

D

Denominación de la máquina 3
Descripción de producto 6
Documentos aplicables 3

F

Funcionamiento/ manejo 9

I

Indicaciones de seguridad 5
Indicaciones de uso 4
Indicaciones sobre las instrucciones de uso 3

L

Limpieza 10

P

Programa de lavado de botellas ... 8

R

Requerimientos para el personal .. 5

S

Seguridad 4
Símbolos de seguridad en las instrucciones 4

U

Uso incorrecto 5
Utilización conforme a la finalidad prevista 4

V

Volumen de suministro 3

. . . . . .
. . . . . .
. . . . . .
. . . . . .
. . . . . .
. . . . . .
. . . . . .
. . . . . .

MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG
Englerstraße 3
77652 Offenburg
Germany
www.meiko-global.com
info@meiko-global.com

9019738 / Válido a partir de: 2020-07 / Actualización: 2024-05